

SONY®

Radio FM / AM cu ceas

Manual de instrucțiuni

RO

© 2014 Sony Corporation

ICF-C1

Fabricat în China

Înainte de a acționa aparatul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni care trebuie păstrat pentru a putea fi consultat ulterior.

Pentru clienții din Europa

Pentru a beneficia de actualizări gratuite, înregistrați-vă acum la adresa:

www.sony-europe.com/myproducts

Acest produs a fost fabricat de sau în numele Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Întrebările cu privire la respectarea de către produs a legislației din Uniunea Europeană trebuie adresate reprezentantului autorizat Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice chestiuni legate de service sau de garanție, vă rugăm să apelați la adresa menționată în documentele separate pentru service sau garanție.



Dezafectarea bateriilor uzate (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe baterie (acumulator) sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați.

Pe anumite baterii, acest simbol poate fi utilizat în combinație cu simbolul unui element chimic. Simbolul chimic pentru mercur (Hg) sau cel pentru plumb (Pb) este marcat în cazul în care bateria conține mai mult de 0,0005% mercur, respectiv mai mult de 0,004% plumb.

Puteți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri dezafectând în mod corect acest produs. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care din motive de siguranță, de asigurare a performanțelor sau de integritate a datelor necesită conectarea permanentă a acumulatorului încorporat, acesta trebuie înlocuit numai de personalul calificat al unui service.

Pentru a fi siguri că acumulatorul va fi corect tratat, la încheierea duratei de viață a acestuia, duceți-l la punctele de colectare stabilite pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Pentru orice alt fel de baterii, vă rugăm să citiți secțiunea referitoare la demontarea în siguranță a acumulatorului și să le duceți la punctele de colectare pentru reciclarea bateriilor uzate.

Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

ATENȚIE

Dacă nu este introdusă corect în aparat, bateria poate exploda. Înlocuiți bateriile numai cu același tip de baterii sau cu unele similare.



Acest simbol este marcat pentru a atenționa utilizatorul asupra prezenței unor instrucțiuni importante de folosire sau de întreținere (service) în documentația care însoțește aparatul.

- Dacă nu este utilizată corect, bateria poate exploda. Nu încărcați, dezamblați sau aruncați bateria în foc.
- Dezafectați imediat bateria uzată respectând reglementările și legile în vigoare cu privire la protecția mediului înconjurător. Aveți grijă să nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.

ATENȚIE

Pentru a preveni incendiile nu acoperiți fantele de aerisire ale aparatului cu ziare, cu fața de masă sau cu draperii etc. și nu puneți lumânări aprinse pe acesta.

Pentru a reduce riscul de incendiu sau de electrocutare, nu stropiți și nu udați aparatul și nici nu așezați deasupra acestuia recipiente care conțin lichide, cum ar fi o vază cu flori.

Nu instalați aparatul în spații închise cum ar fi o bibliotecă sau un dulap.

Nu expuneți bateriile sau aparatul la căldură prea mare, cum ar fi la radiații solare directe, foc sau alte surse similare.

Deoarece ștecărul este utilizat pentru a decupla aparatul de la rețea, aveți grijă să îl cuplați la o priză ușor accesibilă. Dacă remarcați vreun comportament anormal, decuplați imediat cablul de alimentare de la priză.

Aparatul nu este decuplat de la rețea câtă vreme este cuplat la o priză, chiar dacă echipamentul propriu-zis a fost oprit.

Plăcuța ce conține denumirea produsului și informații importante privind siguranța se află în partea de jos a aparatului, spre exterior.

Cuprins

Măsurile de precauție	4
Prezentarea aparatului	5
Punerea în funcțiune	6
Conectarea la o sursă de alimentare cu c.a.	6
Potrivirea pentru prima dată a ceasului	6
Operații disponibile	7
Reglarea manuală a ceasului	7
Ascultarea radioului	8
Reglarea alarmei	8
Potrivirea cronometrului de oprire automată	10
Reglarea luminozității afișajului	10
Informații generale	11
În legătură cu bateria de rezervă	11
Soluționarea defecțiunilor	12
Specificații	13

Măsurile de precauție

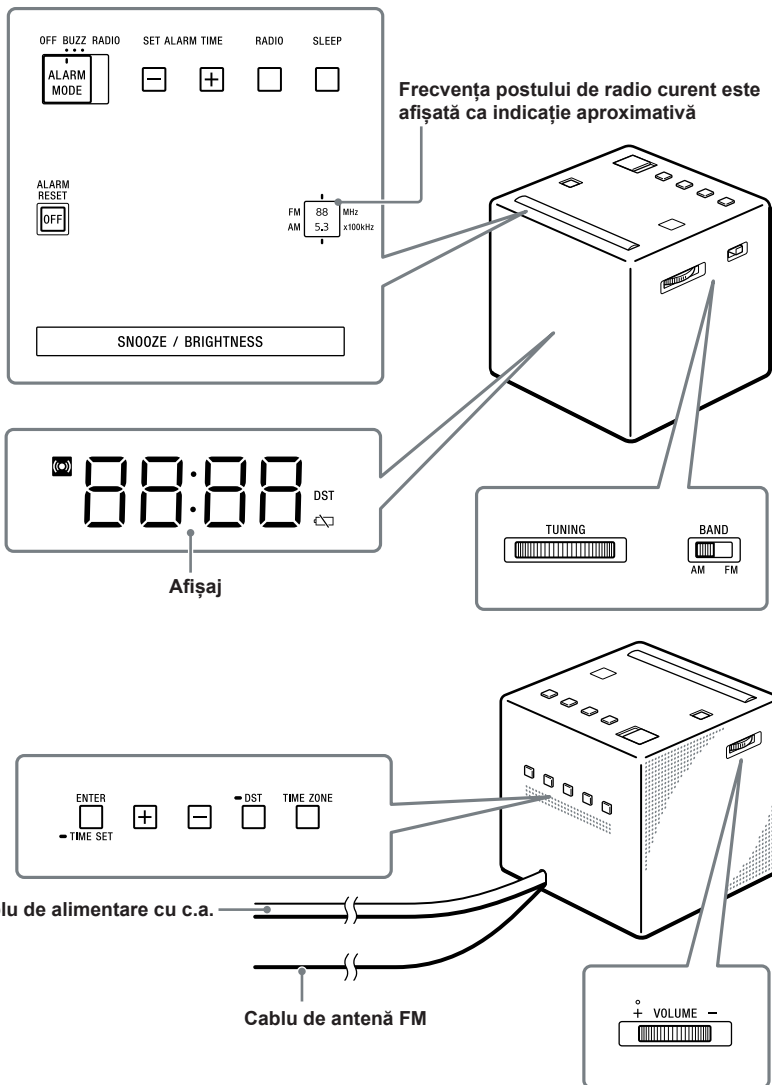
- ➔ Tensiunea de alimentare a aparatului trebuie să fie cea menționată la capitolul "Specificații".
- ➔ Pentru a deconecta cablul de alimentare scoateți-l din priză trăgând de ștecăr. Nu trageți niciodată de cablu.
- ➔ Nu lăsați aparatul în spații din apropierea surselor de căldură, cum ar fi radiatoare sau conducte de aer cald și nici în spații supuse la radiații solare directe, la mult praf, vibrații mecanice sau șocuri.
- ➔ Asigurați o circulație corespunzătoare a aerului pentru a preveni acumularea căldurii în interior. Nu puneți sistemul pe o suprafață (cum ar fi o pătură, o saltea etc.) sau în apropierea unor materiale (cum ar fi o draperie) care pot bloca fanțele de aerisire ale aparatului.
- ➔ În cazul în care cade vreun obiect solid sau vreun lichid în interior, deconectați aparatul de la rețea și aveți grijă să fie verificat de către o persoană calificată înainte de a-l mai folosi.
- ➔ Pentru a curăța carcasa, utilizați o bucată de pânză moale și uscată. Nu folosiți nici un fel de solvent cum ar fi alcoolul sau benzina deoarece pot deteriora finisajul aparatului.
- ➔ Nu conectați cablul de antenă la o antenă exterioară.

Note privind bateria cu litiu

- Dispensați-vă prompt de bateriile uzate. Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor mici deoarece există riscul de a fi înghițite. În cazul înghițirii vreunui obiect contactați imediat un doctor.
- Ștergeți bateria cu o bucată de pânză curată și uscată pentru a asigura un contact bun.
- Aveți grijă să respectați polaritatea corectă când introduceți bateria în aparat.
- Nu apucați bateria cu o pensetă metalică deoarece se poate produce un scurtcircuit.
- Nu expuneți bateriile (acumulatorul sau bateriile montate) la căldură prea mare, cum ar fi la radiații solare directe, foc sau alte surse similare.

Pentru orice întrebări sau probleme legate de aparat, vă rugăm să apelați la cel mai apropiat service Sony.

Prezentarea aparatului



Notă

- Alături de butonul **VOLUME +** există un punct tactil pentru a indica direcția de mărire a volumului.

Conectarea la o sursă de alimentare cu c.a.

Conectați cablul de alimentare cu c.a. la o priză de perete.

Pe afișaj apare ora central europeană (CET).

(Acest aparat are stabilite din fabrică data curentă și ora exactă, fiind alimentat de baterie de rezervă.)

Potrivirea pentru prima dată a ceasului

Trebuie doar să cuplați echipamentul la rețea și să selectați fusul orar adecvat.

Dacă locuiți în zona corespunzătoare Orei centrale europene, nu trebuie să efectuați reglajul de fus orar.

1 Apăsăți butonul **TIME ZONE**.

Pe afișaj apare indicația "1" (numărul regiunii).

2 Apăsăți de mai multe ori butonul **TIME ZONE** pentru a selecta numărul dorit dintre variantele următoare:

Numărul regiunii	Fusul orar
0	Ora Europei de vest
1 (implicit)	Ora Europei centrale
2	Ora Europei de est

Indicația ceasului comută la indicarea orei exacte corespunzătoare fusului orar selectat în aproximativ 4 secunde.

Dacă locuiți într-o altă țară/ regiune decât aceste zone orare:

Consultați „Reglarea manuală a ceasului” pentru a stabili ora exactă, pag. 7.

Notă

- În cursul transportului și la utilizarea pentru prima dată, este posibil să apară erori ale indicației ceasului. În acest caz, consultați secțiunea „Reglarea manuală a ceasului” pentru a stabili ora exactă.

Când începe perioada de aplicare a orei de vară

Acest model va ajusta în mod automat Ora de vară. Pe afișaj apare automat indicația „DST” la începutul perioadei când se aplică ora de vară și dispare când această perioadă se încheie.

Reglajele automate DST / ora de vară sunt realizate în funcție de ora GMT (ora meridianului Greenwich).

- Ora de vară începe la ora 1:00 AM a ultimei duminici din luna martie.
- Ora standard începe la ora 2:00 AM a ultimei duminici din luna octombrie.

Notă

- Implementarea orei de vară / DST (Day Saving Time) și datele la care aceasta intră în vigoare sau se încheie depinde de legislația din fiecare țară/regiune și este posibil ca în zona dvs. să nu fie aplicată. Într-un astfel de caz, renunțați la stabilirea automată a orei de vară / DST și reglați manual ora, în funcție de necesități. Clienții care trăiesc într-o țară/ regiune care nu folosește sistemul orei de vară trebuie să anuleze facilitatea de stabilire automată a orei DST / ora de vară înainte de a folosi acest aparat.

Pentru a renunța la stabilirea automată a orei DST/ ora de vară și a o regla manual :

Stabilirea automată a orei de vară / DST poate fi anulată.

Apăsați și mențineți apăsat butonul **DST** mai mult de 3 secunde în timp ce este afișată indicația ceasului.

Se aude un semnal sonor și pe afișaj apare indicația „Aut → OFF” pentru a semnala că s-a renunțat la reglarea automată a orei de vară, după care se revine la afișarea orei.

Pentru a reactiva stabilirea automată a orei DST/ ora de vară:

Apăsați și mențineți apăsat butonul **DST** mai mult de 3 secunde.

Se aude un semnal sonor și pe afișaj apare indicația „Aut → On” pentru a semnala că a fost activată reglarea automată a orei de vară, după care se revine la afișarea orei.

Reglarea manuală a ceasului

Pentru a regla manual ceasul acționați aparatul după cum este prezentat mai jos:

- 1** Apăsați **ENTER/TIME SET** pentru mai mult de 2 secunde.

Se aude un semnal sonor și ultimele două cifre ale indicației anului încep să clipească pe afișaj.

- 2** Apăsați de mai multe ori butonul **+** sau **-** pentru a selecta numărul anul, apoi apăsați **ENTER/ TIME SET**.

- 3** Repetați pasul **2** pentru a stabili luna, ziua și ora.

După stabilirea orei, se aud două semnale sonore scurte și ceasul pornește de la indicația 0 pentru secunde.

Notă

- La reglarea ceasului, fiecare etapă trebuie să fie efectuată într-un interval de 1 minut după precedentă, în caz contrar, setarea va fi anulată.

Dacă ora de vară începe sau se încheie când funcția de reglare a acesteia este oprită

Modificați manual indicația ceasului dacă funcția de reglare automată a orei de vară este oprită.

Ascultarea radioului

- 1 Apăsăți butonul **RADIO** pentru a porni radioul.
- 2 Folosiți butonul **BAND** pentru a selecta banda de frecvențe dorită (**AM** sau **FM**).
- 3 Depistați postul de radio dorit cu ajutorul butonului **TUNING**.
- 4 Ajustați volumul cu ajutorul butonului **VOLUME +/-**.
Pentru a opri radioul, apăsați butonul **ALARM RESET/ OFF**.

Reglarea alarmei

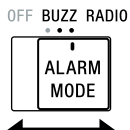
Pentru alarmă poate fi stabilit tipul de sunet care să fie emis : **Radio** (radio) sau **BUZZ** (sonerie).

Înainte de a regla alarma

- Înainte de a regla alarma, aveți grijă să potriviți ceasul (consultați secțiunea „Reglarea manuală a ceasului”, pag. 7).
- Pentru a regla alarma radio, depistați mai întâi un post de radio și reglați volumul dorit (consultați secțiunea „Ascultarea radioului, pag. 8).

Pentru a regla alarma

- 1 Alegeți pentru **ALARM MODE** varianta de sunet care să fie emis la declanșarea alarmei **Radio** sau **BUZZ**.



Indicația orei de declanșare a alarmei apare pentru câteva secunde pe afișaj, apoi apare simbolul „(☉)” (acest simbol nu apare când comutatorul este în poziția OFF - oprit).

- 2 Apăsăți în mod repetat **SET ALARM TIME +** sau **-** pentru a stabili ora dorită câtă vreme ora de declanșare a alarmei este afișată.

În timpul stabilirii orei de declanșare a alarmei simbolul „(☉)” clipește pe ecran.

Când se încheie operația de stabilire a orei de declanșare a alarmei, afișajul revine la indicarea orei exacte după câteva secunde, iar simbolul „(☉)” este luminos în mod continuu.

La ora stabilită pentru declanșarea alarmei, radioul va porni sau soneria va suna în mod gradat, din ce în ce mai tare, iar indicația „(☉)” apare intermitent pe ecran.

Pentru a opri alarma

1 Apăsați **ALARM RESET/ OFF** pentru a opri alarma.

Alarma se va declanșa din nou în ziua următoare, la aceeași oră.

Pentru a mai ațipi câteva minute

Apăsați **SNOOZE/ BRIGHTNESS**

Sunetul alarmei se va opri și va reporni automat după 10 minute. La fiecare apăsare a butonului **SNOOZE/ BRIGHTNESS**, perioada de întrerupere a alarmei se modifică astfel :

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

Pe afișaj apare timp de 4 secunde indicația perioadei de întrerupere, după care se revine la prezentarea orei curente. (Simbolul „(●)” clipește pe ecran.)

Pentru a dezactiva alarma

Alegeți pentru **ALARM MODE** varianta **OFF**.

Simbolul „(●)” dispare de pe afișaj.

Note

- Ora de declanșare a alarmei nu poate fi modificată dacă pentru **ALARM MODE** este aleasă varianta **OFF**. Dacă este apăsat unul dintre butoanelor **SET ALARM TIME +** sau **-**, indicația „**OFF**” apare pe afișaj timp de aproximativ 0,5 secunde.
- În timp ce alarma sună sau când este activă funcția Snooze (pentru ațipit) facilitățile **ENTER/TIME SET, DST** și **TIME ZONE** nu sunt disponibile.
- Dacă nu este apăsat nici un buton, alarma va suna continuu timp de 60 de minute, după care se va opri automat.

- Alarma va funcționa obișnuit în ziua de început și în cea de final a perioadei în care este valabilă ora de vară. Când reglajul pentru ora de vară / DST se realizează automat (funcția Automatic DST/ Summer Time fiind activă) cu excepția cazului în care alarma este reglată să se declanșeze la un moment care este omis din cauza trecerii la ora de vară, aceasta nu va suna. Dacă alarma este setată pentru un moment care se repetă, la finalul perioadei în care este valabilă ora de vară, alarma se va declanșa de două ori.

Notă privind comportamentul alarmei în cazul unei întreruperi a curentului electric

În cazul în care survine o întrerupere în alimentarea cu curent electric, alarma va funcționa până ce se descarcă bateria, însă următoarele funcții vor acționa diferit:

- Dacă alimentarea cu energie electrică este reluată în timp de 60 de minute de la ora stabilită pentru declanșare, alarma va suna.
- Chiar și în cazul întreruperii alimentării cu energie electrică, funcția ce vă permite să ațipiți continuă să acționeze așa cum este indicat mai sus.
- Dacă ora stabilită pentru ațipit a trecut în timpul unei pene de curent, alarma va suna când alimentarea cu energie este reluată.

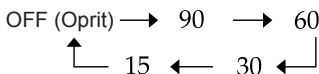
În această stare, dacă indicatorul „☞” nu este luminos pe afișaj, funcțiile **ALARM RESET/ OFF, SNOOZE/ BRIGHTNESS** și funcțiile corespunzătoare modului alarmă sunt disponibile. Perioada ce vă permite să ațipiți este fixată la numai 10 minute dacă este apăsat butonul **SNOOZE/ BRIGHTNESS**.

Potrivirea cronometrului de oprire automată

Puteți adormi în timp ce ascultați radioul care se va opri singur - după o perioadă de timp stabilită de dumneavoastră - datorită cronometrului de oprire automată încorporat.

Apăsăți butonul **SLEEP**.

Radioul pornește. La fiecare apăsare, perioada de timp (în minute) până la oprirea radioului se modifică astfel :



Radioul va funcționa pe perioada de timp stabilită de dvs., după care se va opri.

Pentru a dezactiva cronometrul de oprire automată, apăsați butonul **SLEEP** în mod repetat pentru a alege pentru acesta varianta „**OFF**”.

Pentru a opri radioul înainte de ora stabilită

Apăsăți butonul **ALARM RESET/ OFF**.

Pentru a utiliza atât cronometrul de oprire automată, cât și alarma

Acest radio vă permite atât să adormiți pe un fond muzical, cât și să fiți treziți de sunetul radioului sau de cel al soneriei, la un anumit moment de timp.

Potrivii alarma , apoi potrivii cronometrul de oprire automată.

Notă

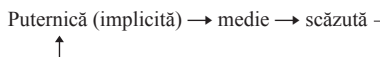
- Dacă alarma este reglată să sune în timpul unei perioade când cronometrul de adormire pe muzică este activat, cronometrul de adormire pe muzică este dezactivat automat când sună alarma.

Reglarea luminozității afișajului

Sunt disponibile trei nivele de luminozitate.

Apăsăți butonul **SNOOZE/BRIGHTNESS**.

La fiecare apăsare a butonului **SNOOZE/ BRIGHTNESS** luminozitatea afișajului se modifică astfel:



Notă

- Dacă suna alarma sau dacă este activă funcția de ațipire, luminozitatea afișajului nu poate fi modificată.

Informații generale

În legătură cu bateria de rezervă

Acest aparat conține o baterie tip CR2032, care constituie o variantă de rezervă în cazul întreruperii alimentării cu energie electrică de la rețea.

Aflarea momentului în care trebuie să fie înlocuită bateria

Când energia bateriei scade, indicatorul „☁” apare pe afișaj.

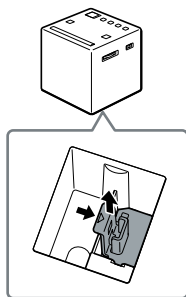
În cazul în care survine o pană de curent, în condițiile în care energia bateriei este scăzută, indicația orei și reglajele asociate alarmei vor fi șterse.

Notă pentru clienții din Europa

- Ceasul este reglat din fabrică și memoria sa este alimentată de bateria CR2032 montată. Dacă indicația „0:00” apare intermitent pe ecran când aparatul este cuplat pentru prima dată la o priză, este posibil ca energia bateriei să fie scăzută. Într-un astfel de caz, consultați un dealer Sony. Bateria de rezervă CR2032 încorporată este considerată parte integrantă a produsului și intră sub incidența garanției. Sunteți rugați să arătați această „Notă pentru clienții din Europa” (din prezentul manual de instrucțiuni) dealer-ului Sony în scopul validării garanției pentru acest produs.

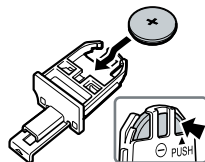
Înlocuirea bateriei de rezervă

1 Mențineți ștecărul conectat la o priză de perete; deschideți compartimentul pentru baterie aflat în partea de jos a aparatului trăgându-l în afară în timp ce clapeta acestuia este glisată.



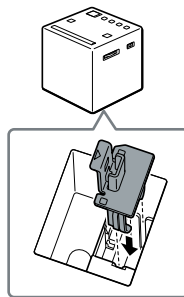
2 Introduceți o nouă baterie în compartimentul care îi este destinat, cu partea marcată cu ⊕ îndreptată în sus.

Pentru a scoate bateria din compartiment, împingeți-o spre în afară dinspre partea marcată cu indicația **PUSH**.



3 Introduceți compartimentul pentru baterie înapoi în aparat paralel cu canelura de ghidaj și apăsați-l de sus în jos până ce se aude un clic.

Clapeta blochează compartimentul pentru baterie.



4 Apăsați **RADIO** pentru ca indicația „☁” să dispară de pe afișaj.

Notă

- Când înlocuiți bateria, nu decuplați cablul de alimentare de la priză. În caz contrar, data, indicația orei exacte și reglajele legate de alarmă vor fi șterse.
- Când unitatea urmează să fie lăsată decuplată de la rețea pentru o perioadă îndelungată, scoateți bateria din aparat pentru a evita descărcarea inutilă a acesteia și deteriorarea echipamentului cauzată de scurgerea lichidului coroziv din baterii.

Soluționarea defecțiunilor

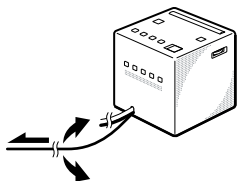
Dacă problema persistă după ce ați efectuat următoarele verificări, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Indicația „0:00” apare intermitent din cauza întreruperii alimentării cu curent electric.

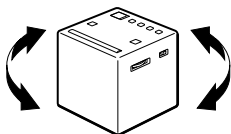
- Energia bateriei este scăzută. Înlocuiți bateria. Scoateți bateria veche și puneți la loc una nouă.

Recepția radio este nesatisfăcătoare.

- Întindeți complet cablul cu rol de antenă FM pentru a îmbunătăți recepția posturilor de radio din această bandă de frecvențe.



- Rotiți în plan orizontal aparatul pentru a optimiza recepția. Unitatea are încorporată o antenă AM sub formă de bară de ferită.



- Nu acționați aparatul atunci când este așezat pe o masă sau pe o suprafață metalică deoarece recepția poate fi afectată de interferențe.

Alarma cu sonerie sau radio nu se declanșează la momentul stabilit.

- Verificați dacă simbolul „(●)” apare pe ecran.

Alarma cu radio este activată, însă nu se aude nici un sunet la ora stabilită pentru declanșarea acesteia.

- Reglați volumul sonor folosind butoanele **VOLUME +/-**.

Când începe perioada în care este valabilă ora DST/ ora de vară, ceasul nu comută automat la ora de vară.

- Verificați dacă ceasul este corect reglat.
- Când pe afișaj apare indicația „Aut → On” după apăsarea și menținerea apăsată a butonului **DST** pentru mai mult de 3 secunde, funcția de trecere automată la ora de vară este activată.

Specificații

Afișarea orei :

sistem de 24 ore

Banda de frecvențe :

Bandă	Frecvența
FM	87,5 - 108 MHz
AM	531 - 1602 kHz

Frecvențe intermediare :

FM: 128 kHz

AM: 45 kHz

Boxă :

cca. 6,6 cm diametru ; 8 Ω

Puterea la ieșire :

100 mW (la distorsiune armonică de 10%)

Cerințe privind alimentarea :

- tensiune : 230 V curent alternativ
- frecvență : 50 Hz
- pentru funcția rezervă de energie : 3 V curent continuu, cu o baterie tip CR2032

Dimensiuni ($L \times \hat{f} \times A$) :

cca. 101 \times 102 \times 101 mm

inclusiv părțile proeminente și butoanele.

Masă :

aprox. 480 g, inclusiv bateria CR2032

Design-ul și specificațiile pot fi modificate fără să fiți avizați.

<http://www.sony.ro>

RO



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.